

ERIBA Touring Kinderbett
ERIBA Touring Children's bed
ERIBA Touring lit enfant



- DE** *Sicherheits- und Montageanweisung*
- EN** *Safety and installation instructions*
- FR** *Instructions de sécurité et de montage*
- IT** *Istruzioni di sicurezza e di montaggio*
- ES** *Instrucciones de seguridad y montaje*
- NL** *Veiligheids- en montage-instructies*
- NO** *Sikkerhets- og monteringsanvisninger*
- FIN** *Turvallisuus- ja asennusohjeet*
- SE** *Säkerhets- och monteringsanvisningar*
- Pol** *Instrukcje bezpieczeństwa i montażu*
- CZ** *Bezpečnostní a montážní pokyn*

(DE) Das Kinderbett bietet Ihnen einen zusätzlichen Schlafplatz. Das Bett wird an der Vorderseite in die Tisch-Einhängeschiene eingefahren. Danach wird es mit zwei Gurten am Dach eingehängt.

(EN) The children's bed offers you an additional sleeping opportunity. The bed is inserted into the table-mounting rail at the front. When done so, attach the two straps to the roof securely.

(FR) Le lit enfant vous offre un couchage supplémentaire. Le lit est inséré à l'avant dans le rail de la table. Il est ensuite accroché avec deux sangles sur le rebord du toit fixe.

(IT) Il lettino offre un ulteriore posto letto. Il letto viene inserito nella guida di aggancio del tavolo nella parte anteriore. Viene quindi fissato al tetto con due cinghie.

(ES) La cuna le ofrece un lugar adicional para dormir. La cama se inserta en el riel de enganche de la mesa en la parte delantera. A continuación, se fija al techo con dos correas.

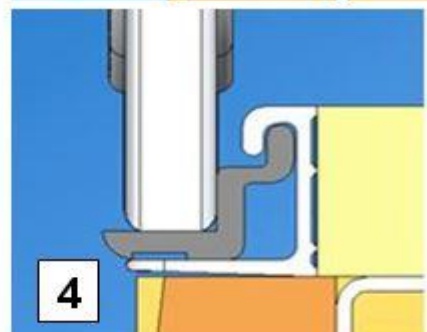
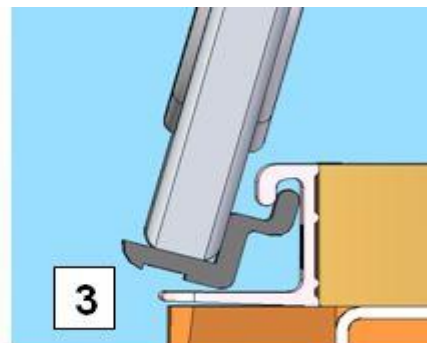
(NL) Het kinderbed biedt je een extra slaappleats. Het bed wordt in de tafelhaakrail aan de voorkant gestoken. Vervolgens wordt het met twee riemen aan het dak bevestigd.

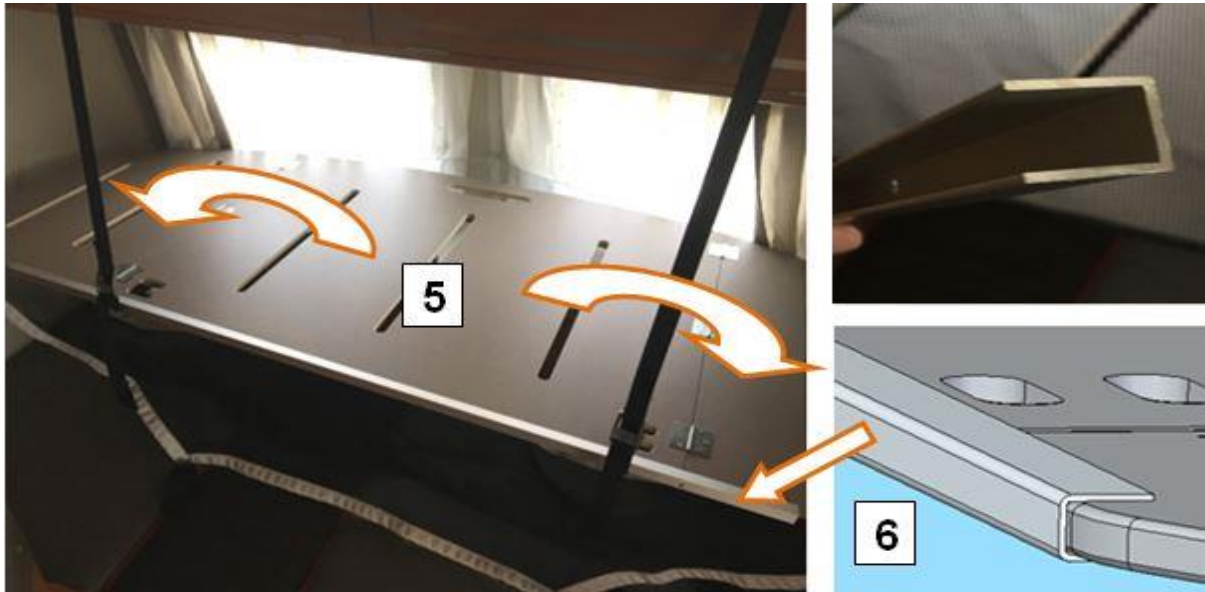
(NO) Barnesengen gir deg en ekstra soveplass. Sengen settes inn i bordets innfestingskinne foran. Deretter festes den til taket med to stropper.

(FIN) Pinnasänky tarjoaa sinulle ylimääräisen nukkumapaikan. Sänky työnnetään pöydän etupuolella olevaan koukkukiskoon. Sen jälkeen se kiinnitetään kattoon kahdella hihnalla.

(POL) Łóżko dziecięce oferuje dodatkowe miejsce do spania. Łóżko jest chowane w szynie zaczepianej do stolika z przodu. Jest ono następnie mocowane do dachu za pomocą dwóch pasów.

(CZ) Dětská postel nabízí další místo na spaní. Lůžko se zasouvá do hákové lišty v přední části stolu. Ke střeše se pak připevní dvěma popruhy.





(DE) Wichtige Informationen

Die Fenster müssen während der Nutzung geschlossen bleiben! Gefahr des Herausfallens!

(EN) Important information

The windows must be closed during use! Danger of falling out!

(FR) Informations importantes

Les fenêtres doivent rester fermées pendant l'utilisation ! Danger de chute !

(IT) Informazioni importanti

I finestrini devono rimanere chiusi durante l'uso! Pericolo di caduta!

(ES) Información importante

Las ventanillas deben permanecer cerradas durante el uso. ¡Peligro de caerse!

(NL) Belangrijke informatie

De ramen moeten tijdens het gebruik gesloten blijven! Gevaar voor uitvallen!

(NO) Viktig informasjon

Vinduene må være lukket under bruk! Fare for å falle ut!

(FIN) Tärkeää tietoa

Ikkunoiden on pysyttävä suljettuina käytön aikana! Ulos putoamisen vaara!

(POL) Ważne informacje

Okna muszą pozostać zamknięte podczas użytkowania! Niebezpieczeństwo wypadnięcia!

(CZ) Důležité informace

Okna musí zůstat během používání zavřené! Nebezpečí vypadnutí!



(DE) Wichtige Informationen

Nicht für die unbeaufsichtigte Nutzung durch Kinder unter 6 Jahren geeignet!

(EN) Important information

Not suitable for unattended use by children under 6 years!

(FR) Informations importantes

Ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans sans surveillance !

(IT) Informazioni importanti

Non è adatto all'uso non sorvegliato da parte di bambini di età inferiore ai 6 anni!

(ES) Información importante

No apto para niños menores de 6 años sin supervisión.

(NL) Belangrijke informatie

Niet geschikt voor gebruik zonder toezicht door kinderen jonger dan 6 jaar!

(NO) Viktig informasjon

Ikke egnet for barn under 6 år uten tilsyn!

(FIN) Tärkeää tietoa

Ei sovellu alle 6-vuotiaiden lasten valvomattomaan käyttöön!

(POL) Ważne informacje

Nie nadaje się do użytku bez nadzoru przez dzieci poniżej 6 roku życia!

(CZ) Důležité informace

Nevhodné pro děti do 6 let bez dozoru!



(DE) Wichtige Informationen

Die zulässige Tragfähigkeit von 50kg darf nicht überschritten werden!

(EN) Important information

The maximum load capacity of 50kg must not be exceeded!

(FR) Informations importantes

Charge maximale autorisée : 50 kg !

(IT) Informazioni importanti

La capacità di carico ammessa di 50 kg non deve essere superata!

(ES) Información importante

No debe superarse la capacidad de carga admisible de 50 kg.

(NL) Belangrijke informatie

Het toegestane draagvermogen van 50 kg mag niet worden overschreden!

(NO) Viktig informasjon

Den tillatte lastekapasiteten på 50 kg må ikke overskrides!

(FIN) Tärkeää tietoa

Sallittua 50 kg:n kantavuutta ei saa ylittää!

(POL) Ważne informacje

Nie wolno przekraczać dopuszczalnego udźwigu 50 kg!

(CZ) Důležité informace

Přípustná nosnost 50 kg nesmí být překročena!

(DE) Garantiebedingungen

Der Garantieanspruch erlischt, wenn das System über die zugelassene Traglast hinaus belastet oder in einer anderen Weise, als oben beschrieben, zweckentfremdet wird. Weiterhin gelten die gesetzlichen Garantiebedingungen.

(EN) Warranty Terms

Any warranty claim is void if the system is loaded beyond the permitted load capacity or is used in any other way than for its intended purpose as describe above. The statutory guarantee conditions shall also apply.

(FR) Conditions de garantie

La garantie ne s'applique pas si le chargement dépasse la charge maximale autorisée ou en cas d'utilisation à des fins autres que celles décrites ci-dessus. En outre, les conditions légales de garantie s'appliquent.

(IT) Condizioni di garanzia

Il diritto alla garanzia decade se il sistema viene caricato oltre la capacità di carico autorizzata o se viene utilizzato in modo diverso da quello descritto sopra. Inoltre, si applicano le condizioni di garanzia previste dalla legge.

(ES) Condiciones de garantía

El derecho de garantía quedará anulado si el sistema se carga por encima de la capacidad de carga autorizada o se utiliza indebidamente de cualquier otra forma distinta a la descrita anteriormente. Además, se aplican las condiciones de garantía legales.

(NL) Garantievoorwaarden

De garantieclaim vervalt als het systeem zwaarder wordt belast dan het toegestane laadvermogen of op een andere manier wordt misbruikt dan hierboven beschreven. Bovendien zijn de wettelijke garantievoorwaarden van toepassing.

(NO) Garantibetingelser

Garantien bortfaller hvis systemet belastes utover den tillatte lastekapasiteten eller misbrukes på annen måte enn det som er beskrevet ovenfor. Videre gjelder de lovbestemte garantibetingelsene.

(FIN) Takuuehdot

Takuu raukeaa, jos järjestelmää kuormitetaan yli sallitun kuormituskapasiteetin tai sitä käytetään väärin muulla kuin edellä kuvatulla tavalla. Lisäksi sovelletaan lakisääteisiä takuuehtoja.

(POL) Warunki gwarancji

Roszczenie gwarancyjne zostanie unieważnione, jeśli system zostanie obciążony ponad dopuszczalną nośność lub będzie niewłaściwie użytkowany w sposób inny niż opisany powyżej. Obowiązują również ustawowe warunki gwarancji.

(CZ) Záruční podmínky

Nárok na záruku zaniká, pokud je systém zatížen nad povolenou nosnost nebo je nesprávně používán jiným způsobem, než je popsáno výše. Platí rovněž zákonné záruční podmínky.